



IP

**IP High Court's Remarkable Decision on Copyright Protection of Works of Applied Art**

On April 14, 2015, the Intellectual Property High Court, in a case involving copyright infringement of a child's chair, affirmed the eligibility of a chair designed, manufactured and sold by the appellants for copyright protection (however, it did not find any copyright infringement, finding instead that the appellee's chairs were not similar to the appellants').

The prevailing view in previous court precedent had been that the originality requirement for a work of utility such as a chair (i.e., a work of applied art) would be stricter than the originality requirement for an ordinary artistic work, in light of the harmonization of the protections under copyright law and design law. Under this view, a work of applied art would not be copyrightable unless it had a high level of originality deserving aesthetic appreciation. Rejecting this previously prevailing view, the instant decision held that the same originality standard as applicable to ordinary artistic works would apply also to works of applied art and that a work of applied art would be found to meet the requirement of originality so long as the individual character of the author is expressed in the work.

The instant decision is noteworthy for expanding the possibility of copyright protection of designs of industrial products. It is uncertain as of yet whether the decision has been appealed to the Supreme Court.

Tax

**Follow-up on U.S.–Japan Tax Treaty Amendment**

On April 13, 2015, President Barack Obama sought consent from the Senate on the ratification of the protocol to amend the U.S.–Japan Tax Treaty (the "Protocol"). The Protocol was signed in January 2013 and was approved by the Japanese Diet in June of the same year. Ratification is still pending in the U.S.

The U.S. Constitution requires the "advice and consent" of the Senate to ratify treaties. Since his election, Senator Rand Paul has refused to consent to the Protocol over concerns that private information of U.S. citizens would be divulged and has thereby stalled ratification of any tax treaty. Therefore, despite requests by President Obama, it is still difficult to predict whether the Senate will consent to the Protocol in the near term.

The amendments to the tax treaty contemplated by the Protocol include a number of items that are important to consider in U.S.–Japan transactions such as (i) broadening the exemption from source-country taxation on dividend and interest payments, (ii) introducing an arbitration process to the mutual agreement procedure, and (iii) enhancing the mutual assistance between the U.S. and Japanese governments in the collection of taxes. Attention should be paid to any future movement on the ratification process in the U.S.

The following bills have been submitted to the current ordinary session of the Diet. Those bills are worthy of continuous attention in terms of their potential material impact on corporate practice.

General

**Bill to Amend the Civil Code, Submitted on March 31, 2015:** The bill would be the first fundamental reform of the law of obligations (contained in the Civil Code) since its enactment in 1896. Taking into account changing societal and economic circumstances, the bill intends to amend the Civil Code to introduce (i) a uniform statute of limitations period, (ii) a floating statutory interest rate and (iii) provisions for standard terms and conditions (*teikei yakkan*), as well as to (iv) codify court precedent, among others.

Labor

**Bill to Amend the Labor Standards Act, Etc., Submitted on April 3, 2015:** The main changes contemplated by the bill include (i) the creation of the Sophisticated Professional System as explained in the March 2015 issue of this newsletter, as well as (ii) the introduction of the obligation of employers to designate the periods within which 5 days of paid leave should be provided and (iii) the extension of the settlement period for the flexible working time system, any of which may have a great impact on labor management.

Labor

**Bill to Amend the Worker Dispatching Act, Submitted on March 13, 2015:** The bill abolishes so-called "26 special job categories" with no restrictions on the dispatch period and introduces new common rules governing a dispatch period that will apply regardless of job category. In particular, the dispatch period in which employers may continuously receive workers from dispatching services at the same premises will be 3 years. A dispatch of longer than 3 years, however, is allowable upon hearing the opinion of a labor union consisting of the majority of employees (or equivalent thereto). In addition, the maximum dispatch period in which the same dispatched worker may work in the same department will be 3 years.

(Continues to next page)



IP

**Bill to Amend the Unfair Competition Prevention Act, Submitted on March 13, 2015:** The main changes contemplated by the bill include (i) increasing fines (e.g., heavier sanctions for cross-border cases: up to one billion JPY against legal entities) and forfeiture of criminal proceeds, (ii) making trade secret infringement prosecutable without a complaint from the victim, and (iii) prohibiting and providing injunctive relief against the assignment of and the import and export of products that infringe trade secrets. These changes are intended to strengthen the deterrents against trade secret infringement.

IP

**Bill to Amend the Personal Data Protection Act, Submitted on March 10, 2015:** The main changes contemplated by the bill include (i) clarification of the definition of “Personal Data,” (ii) new rules related to the treatment of “Sensitive Information,” (iii) new rules related to the treatment of de-identified information, (iv) securing traceability, (v) new rules related to cross-border transfer and (vi) filing requirements for the transfer of Personal Data without the consent of the person with whom the Personal Data is concerned (the opt-out policy).



**IP** 応用美術の著作権保護に関する知財高裁の注目すべき判決

平成 27 年 4 月 14 日、知的財産高等裁判所は、子供用椅子についての著作権侵害が争われた事件において、控訴人らがデザインし、製造販売する椅子の著作権保護を認める判断を示しました（ただし、被控訴人の椅子は控訴人らの椅子に類似していないと認定し、著作権侵害は否定）。

従来の裁判例では、椅子のような実用品についての表現物、いわゆる応用美術については、著作権法による保護と意匠法による保護との調和の観点から、創作性の要件について一般的な美術著作物よりも高い基準が適用され、美的観賞の対象となり得るような高度の創作性を有しない限り、著作権の対象である著作物に該当しないという考え方が通説的見解でした。本判決は、かかる従来の通説的見解を排斥して、応用美術についても一般的な美術著作物と同等の創作性の基準を適用し、作成者の個性が発揮されているものと認められる限り創作性の要件が認められる旨判示しています。

本判決は、著作権による工業製品デザインの保護の可能性を広げるものとして注目に値します。なお、本判決について最高裁への上訴がなされたか否かは現時点では不明です。

**Tax** 日米租税条約の改正動向

2015 年 4 月 13 日、米国のオバマ大統領は、日米租税条約の改正にかかる議定書（以下「改正議定書」といいます。）の批准につき、上院の同意を求めました。改正議定書は 2013 年 1 月に署名され、日本では同年 6 月に国会の承認が得られているものの、米国側の批准手続は完了しておらず、現在に至っています。

米国の憲法上、条約の批准には上院の助言と同意が必要です。しかし、上院議員ランド・ポール氏が、米国民の個人情報漏えいへの懸念から、当選以降、あらゆる租税条約の同意に反対しており、批准手続を停滞させています。したがって、オバマ大統領の要請にも関わらず、改正議定書が速やかに上院の同意を得られるか否かはいまだ不透明です。

改正議定書による租税条約の改正には、①配当及び利子に関する源泉地国課税の免税範囲の拡大、②相互協議手続における仲裁制度の導入、③日米政府間の徴収共助の強化など、日米間の取引において考慮すべき重要な項目が多く含まれています。今後の米国における批准手続の動向が注目されます。

以下に掲げる法案が、現在開催中の通常国会に提出されています。これらの法案が成立した場合、いずれも企業実務に大きな影響を与えうると思われますので、その成立に向けた動向が注目されます。

**General** 民法改正案（平成 27 年 3 月 31 日） 当該改正案は、民法の債権法部分について、明治 29 年の制定以来初の抜本的改正を行うものです。社会経済情勢の変化に鑑み、①消滅時効期間の統一化、②変動性による法定利率の導入、③定型約款に関する規定の新設等を行うとともに、④これまでの判例法理を明文化することなどを目的としています。

**Labor** 労働基準法改正案（平成 27 年 4 月 3 日） 当該改正案による主な改正点としては、①2015 年 3 月号で取り上げた高度プロフェッショナル制度の創設のほか、②年次有給休暇のうち 5 日についての使用者の時季指定義務の導入や③フレックスタイム制の清算期間の延長といった事項が挙げられ、労務管理に大きな影響を及ぼすものと思われます。

**Labor** 労働者派遣法改正案（平成 27 年 3 月 13 日） 当該改正案では、派遣期間に制限のなかったいわゆる専門 26 業務を廃止し、業務内容にかかわらず適用される派遣期間の新たな共通ルールが設けられています。すなわち、①事業所単位の制限として、同一の事業所において継続して労働者派遣を受ける期間の上限を原則 3 年としつつ、過半数労働組合等からの意見聴取を条件に 3 年を超える労働者派遣の受入れを認める一方、②個人単位の制限として、同一の組織（課）において同一の派遣労働者を受け入れる期間の上限を 3 年としています。

**IP** 不正競争防止法改正案（平成 27 年 3 月 13 日） 当該改正案による主な改正点としては、①罰金額の引上げ（法人が対象でかつ海外重課の場合、最大 10 億円）及び犯罪収益の没収等の措置、②営業秘密侵害罪の非親告罪化、③営業秘密侵害品の譲渡・輸出入等を禁止し、差止め等の対象とすることなどが挙げられ、営業秘密侵害行為に対する抑止力の向上が図られています。

**IP** 個人情報保護法改正案（平成 27 年 3 月 10 日） 当該改正案による主な改正点としては、①個人情報の定義の明確化、②要配慮個人情報に関する規定の整備、③匿名加工情報に関する規定の整備、④トレーサビリティの確保、⑤日本国外への第三者提供に関する規定の整備、⑥本人の同意を得ない第三者提供（オプトアウト規定）の届出制度などが挙げられ、実務上も大きな影響があると思われます。